

註云高華加拿大華僑勸募救國公債
總分會航空籌捐處。九月十五日，
星期日，第九隊長關教隊員黃德昌
鄭潤鴻，總務處，關教處，生經手。李亮添
五百元。李百基一百五十元。關遠
榮貳百元。關傳遠。關松幹。關國
康。馬玉倫。劉松富。許保俊。陳
福每一百元。關崇。關崇操。關國蘭。李
成立。周鏡楊。周瑞漢。鄭正衛。
楊穩暖。蘇開平。雷宜堪每五十元。
關定阜四十元。胡潤。關勤銳。
盧啟振。蘇開基。李常朋(旁火)。李
廿元。梅開基。李常朋(旁火)。李
椿廷。李松養。李肇欽。李鑑洪。
崇準。關廷滾。關勤業。周炳培。
鄭社元。黃錦源。黃瑞添。郭義合
楊有容。湯義賢。馬勁倫。蔡萱
華。鄧浩隆。雷宜宇。司徒廣安每
廿元。陳象祥捐二十連前共五十
元。李漁席。梁永潤每十元。胡世洪廿
元。月女士五元。第式隊長曹錫宏經手
羣生農產公司加捐伍百元連前共
一千元。曹潤培五十元。胡世洪廿
元。昨廿三日登載捐款第十誌九月
十一日曹錫宏隊經手董鑑基一名。
董字誤黃字。特此更正。(未完)。

○華女協和會滙賑款消息

本埠華人協和會婦女會。今年四

月十二日。在該會所賣茶捐款。協

助江門北街仁濟醫院。救濟難民。

現接院院長覆函。照錄如下。雲

高華埠華人協和會婦女會會長龔

邦耀夫人。書記林福田夫人。暨各

會友均鑒。敬啟者。溯自本埠淪陷

後。人民受破產。失業。絕食。染

病。死亡者。不可勝數。敝院救護

賑濟工作。綿力薄弱。幸蒙。貴會

執事。熱心祖國。關懷梓里。義賣

籌款。資助敝院以救難民。舊歲蒙

惠來港幣五百〇七元零毛二仙。今

歲續滙來港幣四百五十五元三毛四

仙。敝院收到此款。藉資擴大工作

如是不獨敝院同人深感幫助。且

凡疾苦災民。存沒受惠矣。用特

代表敝院同人。及受惠難民。向

謝。敝院服務社會。尚多乏善。切

望。貴會時常指導。以匡不逮。是

厚望焉。肅此敬謝。恭請大安。一

九十四年八月二日。新會北街仁濟

醫院院長張彩微上。

一市參事求禁日人入口

警告。謂此處之人。向日本登記

仍為日本國民者。有充分之機會為

破壞工作也。是以渠希望此處所有

日人。時為警察加以監視。即白人

破壞。茲分列該四項。

註云高華加拿大華僑勸募救國公債

總分會航空籌捐處。九月十五日，
星期日，第九隊長關教隊員黃德昌
鄭潤鴻，總務處，關教處，生經手。李亮添
五百元。李百基一百五十元。關遠
榮貳百元。關傳遠。關松幹。關國
康。馬玉倫。劉松富。許保俊。陳
福每一百元。關崇。關崇操。關國蘭。李
成立。周鏡楊。周瑞漢。鄭正衛。
楊穩暖。蘇開平。雷宜堪每五十元。
關定阜四十元。胡潤。關勤銳。
盧啟振。蘇開基。李常朋(旁火)。李
廿元。梅開基。李常朋(旁火)。李
椿廷。李松養。李肇欽。李鑑洪。
崇準。關廷滾。關勤業。周炳培。
鄭社元。黃錦源。黃瑞添。郭義合
楊有容。湯義賢。馬勁倫。蔡萱
華。鄧浩隆。雷宜宇。司徒廣安每
廿元。陳象祥捐二十連前共五十
元。李漁席。梁永潤每十元。胡世洪廿
元。月女士五元。第式隊長曹錫宏經手
羣生農產公司加捐伍百元連前共
一千元。曹潤培五十元。胡世洪廿
元。昨廿三日登載捐款第十誌九月
十一日曹錫宏隊經手董鑑基一名。
董字誤黃字。特此更正。(未完)。

○華女協和會滙賑款消息

本埠華人協和會婦女會。今年四

月十二日。在該會所賣茶捐款。協

助江門北街仁濟醫院。救濟難民。

現接院院長覆函。照錄如下。雲

高華埠華人協和會婦女會會長龔

邦耀夫人。書記林福田夫人。暨各

會友均鑒。敬啟者。溯自本埠淪陷

後。人民受破產。失業。絕食。染

病。死亡者。不可勝數。敝院救護

賑濟工作。綿力薄弱。幸蒙。貴會

執事。熱心祖國。關懷梓里。義賣

籌款。資助敝院以救難民。舊歲蒙

惠來港幣五百〇七元零毛二仙。今

歲續滙來港幣四百五十五元三毛四

仙。敝院收到此款。藉資擴大工作

如是不獨敝院同人深感幫助。且

凡疾苦災民。存沒受惠矣。用特

代表敝院同人。及受惠難民。向

謝。敝院服務社會。尚多乏善。切

望。貴會時常指導。以匡不逮。是

厚望焉。肅此敬謝。恭請大安。一

九十四年八月二日。新會北街仁濟

醫院院長張彩微上。

一市參事求禁日人入口

警告。謂此處之人。向日本登記

仍為日本國民者。有充分之機會為

破壞工作也。是以渠希望此處所有

日人。時為警察加以監視。即白人

破壞。茲分列該四項。

註云高華加拿大華僑勸募救國公債

總分會航空籌捐處。九月十五日，
星期日，第九隊長關教隊員黃德昌
鄭潤鴻，總務處，關教處，生經手。李亮添
五百元。李百基一百五十元。關遠
榮貳百元。關傳遠。關松幹。關國
康。馬玉倫。劉松富。許保俊。陳
福每一百元。關崇。關崇操。關國蘭。李
成立。周鏡楊。周瑞漢。鄭正衛。
楊穩暖。蘇開平。雷宜堪每五十元。
關定阜四十元。胡潤。關勤銳。
盧啟振。蘇開基。李常朋(旁火)。李
廿元。梅開基。李常朋(旁火)。李
椿廷。李松養。李肇欽。李鑑洪。
崇準。關廷滾。關勤業。周炳培。
鄭社元。黃錦源。黃瑞添。郭義合
楊有容。湯義賢。馬勁倫。蔡萱
華。鄧浩隆。雷宜宇。司徒廣安每
廿元。陳象祥捐二十連前共五十
元。李漁席。梁永潤每十元。胡世洪廿
元。月女士五元。第式隊長曹錫宏經手
羣生農產公司加捐伍百元連前共
一千元。曹潤培五十元。胡世洪廿
元。昨廿三日登載捐款第十誌九月
十一日曹錫宏隊經手董鑑基一名。
董字誤黃字。特此更正。(未完)。

○華女協和會滙賑款消息

本埠華人協和會婦女會。今年四

月十二日。在該會所賣茶捐款。協

助江門北街仁濟醫院。救濟難民。

現接院院長覆函。照錄如下。雲

高華埠華人協和會婦女會會長龔

邦耀夫人。書記林福田夫人。暨各

會友均鑒。敬啟者。溯自本埠淪陷

後。人民受破產。失業。絕食。染

病。死亡者。不可勝數。敝院救護

賑濟工作。綿力薄弱。幸蒙。貴會

執事。熱心祖國。關懷梓里。義賣

籌款。資助敝院以救難民。舊歲蒙

惠來港幣五百〇七元零毛二仙。今

歲續滙來港幣四百五十五元三毛四

仙。敝院收到此款。藉資擴大工作

如是不獨敝院同人深感幫助。且

凡疾苦災民。存沒受惠矣。用特

代表敝院同人。及受惠難民。向

謝。敝院服務社會。尚多乏善。切

望。貴會時常指導。以匡不逮。是

厚望焉。肅此敬謝。恭請大安。一

九十四年八月二日。新會北街仁濟

醫院院長張彩微上。

一市參事求禁日人入口

警告。謂此處之人。向日本登記

仍為日本國民者。有充分之機會為

破壞工作也。是以渠希望此處所有

日人。時為警察加以監視。即白人

破壞。茲分列該四項。

註云高華加拿大華僑勸募救國公債

總分會航空籌捐處。九月十五日，
星期日，第九隊長關教隊員黃德昌
鄭潤鴻，總務處，關教處，生經手。李亮添
五百元。李百基一百五十元。關遠
榮貳百元。關傳遠。關松幹。關國
康。馬玉倫。劉松富。許保俊。陳
福每一百元。關崇。關崇操。關國蘭。李
成立。周鏡楊。周瑞漢。鄭正衛。
楊穩暖。蘇開平。雷宜堪每五十元。
關定阜四十元。胡潤。關勤銳。
盧啟振。蘇開基。李常朋(旁火)。李
廿元。梅開基。李常朋(旁火)。李
椿廷。李松養。李肇欽。李鑑洪。
崇準。關廷滾。關勤業。周炳培。
鄭社元。黃錦源。黃瑞添。郭義合
楊有容。湯義賢。馬勁倫。蔡萱
華。鄧浩隆。雷宜宇。司徒廣安每
廿元。陳象祥捐二十連前共五十
元。李漁席。梁永潤每十元。胡世洪廿
元。月女士五元。第式隊長曹錫宏經手
羣生農產公司加捐伍百元連前共
一千元。曹潤培五十元。胡世洪廿
元。昨廿三日登載捐款第十誌九月
十一日曹錫宏隊經手董鑑基一名。
董字誤黃字。特此更正。(未完)。

○華女協和會滙賑款消息

本埠華人協和會婦女會。今年四

月十二日。在該會所賣茶捐款。協

助江門北街仁濟醫院。救濟難民。

現接院院長覆函。照錄如下。雲

高華埠華人協和會婦女會會長龔

邦耀夫人。書記林福田夫人。暨各

會友均鑒。敬啟者。溯自本埠淪陷

後。人民受破產。失業。絕食。染

病。死亡者。不可勝數。敝院救護

賑濟工作。綿力薄弱。幸蒙。貴會

執事。熱心祖國。關懷梓里。義賣

籌款。資助敝院以救難民。舊歲蒙

惠來港幣五百〇七元零毛二仙。今

歲續滙來港幣四百五十五元三毛四

仙。敝院收到此款。藉資擴大工作

如是不獨敝院同人深感幫助。且

凡疾苦災民。存沒受惠矣。用特

代表敝院同人。及受惠難民。向

謝。敝院服務社會。尚多乏善。切

望。貴會時常指導。以匡不逮。是

厚望焉。肅此敬謝。恭請大安。一

九十四年八月二日。新會北街仁濟

醫院院長張彩微上。

一市參事求禁日人入口

警告。謂此處之人。向日本登記

仍為日本國民者。有充分之機會為

破壞工作也。是以渠希望此處所有

日人。時